

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2004 — 3731 (2004 — 3489)

[C — 2004/03369]

25 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit tot erkenning van een pensioenspaarfonds in het kader van het pensioensparen. Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 321 van 8 september 2004, eerste editie, bladzijde 65512, dient in de Nederlandse tekst van artikel 1 te worden gelezen :

"Dexia Pension Fund Defensive, beheerd door de beheersvennootschap Cordius Advisory N.V." in plaats van :

"Dexia Pension Fonds Defensive", beheerd door de beheersvennootschap Cordius Advisory N.V."

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 3731 (2004 — 3489)

[C — 2004/03369]

25 AOUT 2004. — Arrêté ministériel portant agrément d'un fonds d'épargne-pension dans le cadre de l'épargne-pension. Erratum

Au *Moniteur belge* n° 321 du 8 septembre 2004, première édition, page 65512, dans le texte en néerlandais de l'article 1^{er}, il faut lire :

"Dexia Pension Fund Defensive, beheerd door de beheersvennootschap Cordius Advisory N.V." au lieu de :

"Dexia Pension Fonds Defensive", beheerd door de beheersvennootschap Cordius Advisory N.V."

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3732

[C — 2004/36470]

23 APRIL 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 1993 tot uitvoering van het decreet van 1 december 1993 betreffende de inspectie en de begeleiding van de levensbeschouwelijke vakken

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 1 december 1993 betreffende de inspectie en de begeleiding van de levensbeschouwelijke vakken, gewijzigd bij de decreten van 8 juli 1996, 13 april 1999 en 13 juli 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 1993 tot uitvoering van het decreet van 1 december 1993 betreffende de inspectie en de begeleiding van de levensbeschouwelijke vakken, inzonderheid op artikel 1, zoals gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 5 oktober 2001;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Begroting, gegeven op 14 april 2004;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 1993 tot uitvoering van het decreet van 1 december 1993 betreffende de inspectie en de begeleiding van de levensbeschouwelijke vakken, zoals gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2001, wordt gewijzigd als volgt :

1° in 4° worden de woorden "de islamitische en de orthodoxe" geschrapt;

2° in 5° worden de woorden "en de orthodoxe" ingevoegd tussen "israëlitische" en "godsdienst";

3° er wordt een 6° aan toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 6° Voor de islamitische godsdienst :

Inspecteur-adviseur : 1

Inspecteur-adviseur voor het secundair en het pedagogisch hoger onderwijs : 2 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2003.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 april 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
M. VANDERPOORTEN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 3732

[C — 2004/36470]

23 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand portant modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 pris en exécution du décret du 1^{er} décembre 1993 relatif à l'inspection et à l'encadrement des cours philosophiques

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 1^{er} décembre 1993 relatif à l'inspection et à l'encadrement des cours philosophiques, modifié par les décrets des 8 juillet 1996, 13 avril 1999 et 13 juillet 2001;Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 portant exécution du décret du 1^{er} décembre 1993 relatif à l'inspection et à l'encadrement des cours philosophiques, notamment l'article 1^{er}, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 14 avril 2004;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 portant exécution du décret du 1^{er} décembre 1993 relatif à l'inspection et à l'encadrement des cours philosophiques, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 octobre 2001, est modifié comme suit :

1° dans le point 4°, les mots "islamique et orthodoxe" sont supprimés;

2° dans le point 5°, les mots "et orthodoxe" sont ajoutés après le mot "israélite" et les mots "la religion" sont remplacés par les mots "les religions";

3° il est ajouté un point 6°, rédigé comme suit :

« 6° Pour la religion islamique :

Inspecteur-conseiller : 1

Inspecteur-conseiller de l'enseignement secondaire et supérieur pédagogique : 2 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2003.**Art. 3.** La Ministre flamande qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,

M. VANDERPOORTEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3733

[C — 2004/36485]

10 SEPTEMBER 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende sluiting van de zitting 2004 van het Vlaams Parlement

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 32, § 3, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 en het bijzonder decreet van 24 juli 1996;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De zitting 2004 van het Vlaams Parlement wordt gesloten.**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 26 september 2004.**Art. 3.** De Vlaamse minister bevoegd voor de Binnenlandse Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 september 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,

M. KEULEN